

认知文体学研究:选择性述评

苏晓军

(苏州大学 外国语学院,江苏 苏州 215006)

摘要: 认知文体学可以定义为从认知角度进行语篇研究的一门学科。进行认知文体学研究的理论框架很多,文章通过对图式理论、前景化理论和语篇世界理论三种理论框架内的认知文体学研究进行了简要述评后指出,认知文体学作为一门认知科学、语言学和文学之间的学科,对促进认知科学、语言学和文学的发展必将做出重要的贡献。

关键词: 认知文体学;选择性述评;理论框架

中图分类号: H0 **文献标志码:** A **文章编号:** 1008-5831(2008)01-0114-05

认知文体学是一门处于语言学、文学研究和认知科学接口处的年轻学科。文体学研究的传统是对语篇进行明确精辟细致的分析,语言的认知研究强调对语言生成与接受背后的认知结构和认知过程进行有理论指导的系统分析,认知文体学追求这两者之间的结合。

“认知文体学”这一术语最早出现于1996年,此后《文体学词典》的第二版中收录了该词条,但这一领域的研究得到广泛承认和重视则是2002年以后的事。2002和2003年该领域三本重要著作问世:《认知文体学:语篇分析中的语言和认知》《认知诗学导论》《认知诗学实践》。近年来这一领域的研究正吸引越来越多的研究者的重视。

这一领域的研究者一般都把“认知文体学”和“认知诗学”看成是可以通用的术语。如果要追究二者之间的差别,可以说前者强调对语篇的语言方面给予更大的关注而后者则更多地强调这一领域的研究是一种关于文学艺术理论的研究。比较 Semino & Culpeper, Stockwell 和 Gavins & Steen 可以发现,二者之间从研究的理论框架到具体的研究方法都没有显著不同,都试图从认知语言学、认知心理学或者更宽泛意义上的认知科学等角度进行语篇分析。

从认知文体学的发展历史看可以发现这门学科也许并不像人们想象的那么年轻。在 Weber 于1996年主编的《文体学读本:从诺曼·雅可布森至今》一书中,第八部分“认知文体学”标题下的两章作者分别是 Wilson & Sperber 和 D. C. Freeman,前者从关联理论的角度探讨反讽,后者则运用概念隐喻理论分析了莎翁名剧《李尔王》。Weber 还将 G. Cook, Lakoff & Turner 以及 Turner 作为认知文体学领域的研究向读者推荐。Semino & Culpeper 则把前景化理论在文体分析方面的运用也归为认知文体学研究。认知诗学的研究甚至可以追溯到更早的时候。早在20世纪70年代初 Reuven Tsur 就开始进行认知诗学的研究项目,把认知科学的研究成果运用于研究文学结构和文学效果之间的关系,后来出版了他的代表作《走向认知诗学理论》。

收稿日期:2007-12-28

基金项目:江苏省教育厅高校哲学社会科学研究基金项目“认知语言学与文学语篇分析”

作者简介:苏晓军(1964-),男,江苏人,苏州大学教授,博士,研究生导师,主要从事认知语言学和认知文

由此可见,认知文体学可以定义为从认知角度进行语篇研究的一门学科。它包括 Tsur 沿着俄国形式主义和捷克法国结构主义传统进行的文学认知研究,包括沿着 Lakoff & Turner, Langacker 和 Fauconnier 等人开创的概念隐喻理论、认知语法理论和心理空间理论等认知语言学传统进行的认知文体学研究,还包括从关联理论、前景化理论和图式理论等诸多视角进行的认知文体学研究。限于篇幅,笔者将从众多认知文体学研究的理论框架中挑选出其中三种,对在这三种框架内进行的认知文体学研究进行讨论分析。这三种理论框架是:图式理论、前景化理论和语篇世界理论。

一、图式理论框架内的认知文体学研究

Stockwell 指出图式理论的心理模型是 Bartlett 于 1932 年提出来的,但事实上最早(1926)使用图式(schema)这一术语的是瑞士认知心理学家 Piaget。人类在解释世界和预测我们所处的情境时都要运用一些范畴规则或者脚本(scripts),在处理新信息时总是把新信息投射到这些规则或者脚本上,这些规则或者脚本就是图式。因此,图式代表了一种普遍知识,图式(schemata)之间彼此相互连接形成网络状。

运用图式理论进行文学研究的尝试大多始于 20 世纪 70 年代后期,由此可见图式理论框架内的认知文体研究至今已有二十多年的历史。在这些尝试中,Cook 的著作《话语与文学》当数最有影响的研究之一。Cook 强调图式理论是语篇理论中不可缺少的组成部分,指出图式在语篇处理中扮演的角色是必不可少的,对语篇连贯具有重要的解释力;同时语篇对图式的建立与调整也起着重要作用。这两个方面相辅相成,同等重要。他继承了 Bartlett 和 Schank 等人的图式动态观,认为人总是在不断地改变和重组图式,发展了 Stockwell 所说的图式诗学(schema poetics)。Cook 把语篇分成三种主要类型:图式加强(schema reinforcing)、图式维护(schema preserving)和图式更新(schema refreshing)。其中图式更新即图式变化又分为三种过程:图式破坏(schema destroying)即现有图式被破坏,图式构建(schema constructing)指建立新的图式,图式连接(schema connecting)指现有图式之间可以产生新的连接。图式中断(schema disrupting)统指对现有图式产生影响,是图式更新的前提(如图所示)。

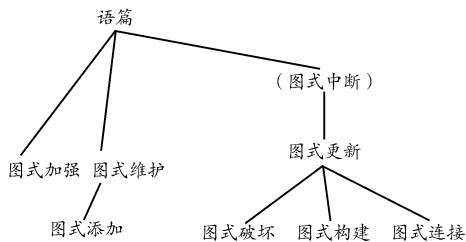


图1 语篇对图式的影响

Cook 所强调的是,某些语篇的主要功能就是要改变读者头脑里的图式,导致快感、逃避感、深刻感或者崇高感等。这些图式更新语篇多是一些文学语篇。非文学类的图式更新语篇主要包括笑话和广告等。

可以说任何语篇都会改变图式,只是程度不同而已。

Cook 区分了三种不同的图式即世界图式(world schema)、语篇图式(text schema)和语言图式(language schema)。世界图式与内容有关,语篇图式代表我们对世界图式出现的序列和结构组织的期待,语言图式包含我们对某一主题出现的语言形式和文体的期待。这三个层次在语篇分析和文学理论中都有相对应的层次(参见表1,其中衔接既可以低于也可以高于句子层次,所以在第二和第三层次同时出现)。

表1 图式理论、语篇分析和文学理论中的相关层次

图式理论	语篇分析	文学理论
世界图式	知识	读者
语篇图式	功能结构 形式衔接(衔接)	构
语言图式	形式链接(衔接) 语法	语言形式

Cook 指出,在文学理论和语篇分析领域都存在这样的现象:即只重视这三个层次中的一个而忽视其他两个层次。这种情况在文学理论中特别明显:受形式主义影响只强调语言(Jakobson);只强调语篇结构(结构主义);或者只强调读者(读者反应文论)。在语篇分析中,尽管人们意识到语篇分析意味着必然要追求知识、语篇结构和语言三者的结合,但知识的图式组织常常被认为是固定的,人们用图式来证明对语篇的解释而忽视语篇对图式的影响。因为这一原因,从语用和结构角度进行的语篇研究尽管可以解释一些根据合作原则和礼貌原则运作的语篇,但对于解释文学语篇却显得软弱无力。而人工智能语篇理论则跳进了与结构主义和雅可布森文体学研究相反的陷阱:注重知识却忽视了由于语言和语篇结构形式差异而造成的复杂情况。

因此, Cook 强调,我们在阅读文学语篇时,世界、语篇和语言三种图式总是处于不断的交互中,对语篇结构或文体结构的期待总是不断被打破,造成话语偏离(discourse deviation),从而提供了图式更新的可能性,导致陌生化效果。在《话语与文学》第八章里,Cook 分析了 William Blake 的《老虎》等三个语篇,提供了运用图式理论进行认知文体分析的极好样本。

运用图式理论进行认知文体学研究的成果很多,Stockwell 列出了二十几位把图式理论应用于文学研究的学者,这里不一一尽述。

二、前景化理论框架内的认知文体学研究

和图式理论一样,前景化理论也有着悠久的历史渊源。McIntyre 指出在语言学领域里,前景化理论最早是布拉格学派的捷克学者 Mukarovsky 于 1964 提出的。这一理论通常被作为一种解释文学语言与日常语言之间差异的手段:前景化成分(foregrounded elements)偏离语言常规而获得凸显,往往很独特或出人意料,而文学则常常会运用某些前景化成分打

破读者的常规行为,从而导致新的见解和感受代替常规观点和视角的结果。

第一位把前景化理论纳入文学认知研究轨道的学者是 Van Peer。在 Van Peer 的著作《文体学与心理学:前景化研究》中,他是这样定义前景化的:“前景化应该理解成是一个语用概念,指作者、(文学)语篇和读者三者之间的动态交互。一方面,某些前景化手段的物质存在会引导读者进行语篇的解释与评价;另一方面,读者也会为满足自己阅读文学语篇的审美需要去寻找这些手段。”由此可见, Van Peer 其实是重新定义了前景化,强调了阅读过程的交互性,从而把前景化理论框架内的(文学)语篇研究引上了认知道路。也正因为如此, Semino & Culpeper 把这一理论在文体分析方面的运用也归为认知文体学研究。

在 Van Peer 对前景化的文学认知研究中,他进行了一系列实验,目的是为了根据一些可以用作文学语篇前景化参数的变量去检测读者的反应。研究结果表明,读者头脑里在进行文学语篇的认知处理时前景化过程确实会发生作用。显著度 (strikingness)、重要性 (importance) 和讨论值 (discussion value) 等变量能够支持前景化理论,从而提供了前景化与读者反应之间存在联系的实证性证据。在 Van Peer 进行的一系列实验中,可以根据前景化理论预测读者对某些语篇的反应,而且不管读者的背景如何或者是否受过训练都是如此。研究证明,读者的注意力会被偏离 (deviations) 所吸引,这些偏离会导致读者降低语篇处理的速度,引起读者对语篇情感反应 (affective responses) 的增加,增强审美欣赏,改变读者对文学语篇以外世界的感受。

可以说 Van Peer 的研究提出了一种前景化认知理论和文学认知研究方法,开创了一种在前景化理论框架内进行的实证性的文学认知研究。在 1986 年以后,出现了很多沿着 Van Peer 所开拓的研究道路进行的研究。

Miall & Kuiken 在 1994 年研究读者对短篇小说的反应,研究结果证实了 Van Peer 的结论。为了证明前景化会导致陌生化,调动感情,延长阅读时间,两位研究者进行了四个实证研究。在每一个研究中,研究者会收集读者阅读一篇短篇小说时的阅读时间和速度。研究结果证明,前景化部分的阅读时间延长了,显著度增加,情感投入也增加了,而且对前景化的反应与读者的文学能力、阅读兴趣或者阅读经验无关。

Miall & Kuiken 不仅证实了 Van Peer 的研究,而且在前景化结构的情感效果 (emotional effects) 研究方面发展了这一方向的研究。两位研究者研究了读者在阅读过程中经历前景化时的心理过程,提出文学语篇读者要做的构建工作大部分都是在对前景化做出情感反应的时候启动的。他们提出了再熟悉化 (refamiliarization) 这一概念。所谓再熟悉化就是为

了发现、限定或者发展前景化段落所暗示的新奇意义时所进行的对话语篇内部及其/或者外部的修正或重新评价。比如说,一个读者可能会为了延伸或者丰富一个隐喻去回忆所读语篇的其他段落或者记忆中的其他语篇。他们认为,围绕前景化特征对话语篇所做的这些思考都是由前景化特征在读者头脑里所唤起的感情引导的。读者在阅读前景化语篇时被突出化的感情 (accentuated feelings) 会增强读者对蕴涵相似情感含义的其他段落的敏感度。

近年来,前景化理论框架内的认知文体学研究越来越多。Douthwaite 的研究局限于语言学研究方法。作者指出该书的主题是为了研究前景化在创造意义过程中所起的作用,其主要目标是为了证实“前景化是语篇理解理论的本质部分”和“发现信息分布的机制”,并坚持认为前景化既是一种语篇解释工具,存在于语篇内部,同时又具有语篇外的心理真实性 (extratextual psychological reality)。Hoorn 于 2001 年运用脑电图进行了一系列文学隐喻处理的认知效果的实证研究。研究表明,新奇在创造前景化过程中起着重要作用,复杂新奇的语言刺激确实比常见刺激更能引起阅读快感,隐喻等前景化语言的运用能够导致认知能量方面的惊讶效果。Emmott 在 2002 年从语篇角度研究了前景化,证明前景化会影响读者的审美评价和对文学主题的解释。Culpeper 2002 年的研究试图发现语篇如何在读者头脑里创造人物印象,研究表明前景化对读者从语篇中推导戏剧中人物的特征起着重要作用。总之,前景化框架内的文学认知研究结果证明,前景化确实会影响读者对文学语篇的认知处理。

Van Peer 在 2004 年强调指出,前景化理论是一种功能理论,在三个层次上运作,具有三种不同的功能:它首先是一种语言学理论,具有在文学语篇中提供具体前景化手段的功能;它其次是一种心理学理论,具有为读者提供前景化手段的功能;最后,因为前景化理论还是一种文化理论,所以在特定社会文化中具有前景化和改变前景化的功能。由此看来,前景化理论融语言学、心理学和文化于一体,具有良好的发展势头。

三、语篇世界理论框架内的认知文体学研究

图式理论本身是一种认知心理学理论,前景化理论本身是一种文体学理论,但语篇世界理论则是一种语言学理论。最早提出“语篇世界”这一术语的是 De Beaugrande & Dressler,他们是把语篇世界 (text world) 作为一个和真实世界 (real world) 相对的概念提出来的。语篇世界可以调动我们对真实世界的见解。这些见解不是客观地提供给读者的,而是要靠读者通过社会认知、交互和磋商去获得的。语篇世界里包含着与真实世界的诸多不一致,而且能够强化我们对这些不一致的意识。

语篇世界理论作为一种认知语言学理论的创立主要得力于三种理论资源:De Beaugrande & Dressler
http://qks.cqu.edu.cn

等人创立的篇章语言学, Van Dijk & Kintsh 等人创立的话语理解策略理论, Lakoff & Johnson 和 Fauconnier 等人创立的概念隐喻和心理空间理论。这些理论有一个共同点,即都认为语篇处理是一个动态事件。在这些理论基础上,语篇世界理论做出了三点创新:对如何经济地处理语境知识进行了具体化;把语篇和语境捆绑在一起作为认知过程的一部分;以整个语篇以及语篇在读者头脑里所创造的世界为基础而不是以句子分析为基础。语篇世界理论的主要创立者是 Werth。

Werth 从 20 世纪 80 年代以来一直致力于创立和发展语篇世界理论这一人类话语处理的认知语言学模型。Werth 制定的目标非常宏伟,他声称设计了一种可以对人类各种交际的生成与理解背后的认知过程做出解释的方法论框架:从电话会谈到戏剧表演,从教堂布道到新闻报道。Werth 提出的语篇世界理论思想体现在他死后出版的代表作《语篇世界:话语的概念空间表征》里。这些年来, Werth 的理论一直吸引着研究者们极大的兴趣,语篇世界理论的研究是 21 世纪认知研究中里最有活力最有影响的领域之一。

语篇世界理论的基本假设是:人类处理和理解所有话语都是通过头脑中构建该话语的心理表征进行的。语篇世界理论的目标是为了提供对话语心理表征进行系统审视和讨论分析的方法论工具,这些话语的心理表征就是语篇世界。这一理论试图证明的是:我们在进行具体语篇阅读时需要调动我们在阅读中所积累的关于人物、地点和事件的知识去解释语篇的其余部分。Werth 在他的著作中对语篇世界框架的基本运作过程提供了详细的阐述。

Werth 的语篇世界理论是分三个层次运作的。从高到低分别为:话语世界、语篇世界和亚世界。第一个层次是话语世界 (discourse world),它是最高层次。话语世界是言语事件 (speech event) 发生的情景语境,包括话语参与者 (discourse participants), 话语参与者能够感知到的一切,以及话语参与者从感知中能够推知的一切。

语篇世界理论的第二个层次是语篇世界 (text world)。语篇世界是概念场景 (conceptual scenarios), 里面包含着使话语获得意义的信息。语篇世界是指示空间 (deictic space), 由话语本身界定,具体地说是由话语里所包含的指示成分界定的。这些指示成分被称为世界构建成分 (world - building elements), 它们构成语篇发生的背景。世界构建成分包括时间 (time)、地点 (location)、人物 (characters) 和物体 (objects) 等。时间可以根据语篇中提供的动词时体、时间状语和状语从句等恢复;地点可以根据地点状语、状语从句以及具体指明地点的名词短语恢复;人物和物体可以根据名词短语和代词短语等恢复。

语篇中处于前景或者凸显地位的是功能推进命题
欢迎访问重庆大学期刊网

题 (function - advancing propositions)。Werth 提供了几种不同的功能推进模式为例 (参见表 2)。

表 2 Werth 功能推进模式

语篇类型	谓语句类型	功能	言语行为
叙述体	行为、事件	情节推进	报道、叙述
描述体:场景	状态	场景推进	场景描述
描述体:人物	状态、特征	人物推进	人物描述
描述体:常规	习惯性	常规推进	常规描述
推论体	关系性	论点推进	假定、推断
指令体	祈使性	目标推进	请求、命令

语篇世界理论的第三个层次是亚世界 (sub-world)。亚世界代表当前语篇世界的内部变化,具体包括指示亚世界 (deictic sub-worlds)、态度亚世界 (attitudinal sub-worlds) 和认识亚世界 (epistemic sub-worlds) 三种类型。第一种类型是指示亚世界,包括倒叙和超前叙述等。小说、电影或戏剧中的人物看戏看电影或打电话时都带我们暂时离开当前情景走进亚世界。直接引语里表达的世界因其有别于周围话语,涉及到从第三向第一第二人称的转换,也是亚世界。第二种类型是态度亚世界,涉及到我们概念活动中的欲望、看法和目的等。Werth 对这三种态度亚世界进行了详细讨论。欲望亚世界 (desire worlds) 由“希望”和“梦想”等谓语句暗示,看法亚世界 (belief worlds) 由“相信”和“认为”等谓语句引导,目的亚世界 (purpose worlds) 与承诺、威胁、命令和请求等意图有关。第三种类型是认识亚世界,是语篇世界理论用来处理可能性的亚世界,通常由条件结构等语言形式引导。

语篇世界理论的三个层次即话语世界、语篇世界和亚世界从结构来看是同等的,都有着各自的世界构建成分和功能推进命题,都包含着同样丰富的指示细节。从这三个层次进行语篇分析,探讨语篇中的世界构建和创造过程,可以帮助我们挖掘语篇的深层意义,对语篇获得更丰富的新见解。

近年来,运用语篇世界理论进行认知文体研究的成果很多。Semino 写于 1997 年的著作《诗歌和其它语篇中的语言与世界创造》提供了一种诗歌分析的实用研究方法,研究重点是语篇世界,即读者与语篇的语言发生交互时所构建的语境、场景 (scenarios) 或者现实类型 (types of reality)。Semino 详细讨论了分析诗歌中的语篇世界的三种方法:话语情景、可能世界和心理概念 (mental constructs)。书中除分析了大量英美诗歌以外还分析了一些非诗歌语篇并鼓励学生进行小说、短篇故事、戏剧、广告和笑话等其它体裁的语篇分析。Downing 运用这一理论分析了小说《第二十二条军规》。限于篇幅,笔者在此不作详细讨论。

四、结语

人们从 20 世纪初开始运用现代语言学的原则和方法探讨文体问题,至今现代文体学研究已经走
http://jks.cqu.edu.cn

过了一百多年的发展道路。认知科学诞生于20世纪50年代,至今也已有半个世纪的发展历史。如今,认知科学的发展正在对语言学、文学和文体学研究产生深刻的影响。有人说今天的文学研究正在出现一场认知革命,也有人说“走知道路”是当今文学研究的趋势之一,并提出了认知批评(cognitive criticism)这一术语以囊括各种形式的以认知为取向的文学批评。而认知语言学的发展对文体研究的贡献更是不容置疑,因为我们在解读语篇意义时总是在不断地进行隐喻投射和概念整合等认知操作。认知文体学作为一门认知科学、语言学和文学之间的学科,对促进认知科学、语言学和文学的发展必将做出重要的贡献,具有广阔的发展前景。

参考文献:

- [1] SEMINO E, CULPEPER J. *Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis* [C]//Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2002.
- [2] WEBER J J. *The Stylistics Reader: From Roman Jakobson to the Present* [M]. London: Arnold, 1996.
- [3] WALES K. *A Dictionary of Stylistics* (2nd edition) [Z]. London: Longman, 2001:64.
- [4] STOCKWELL P. *Cognitive Poetics: An Introduction* [M]. London: Routledge, 2002.
- [5] GAVINS J, STEEN G. *Cognitive Poetics in Practice* [C]//London: Routledge, 2003.
- [6] COOK G. *Discourse and Literature: The Interplay of Form and Mind* [M]. Oxford: Oxford University, 1994.
- [7] LAKOFF G, TURNER M. *More Than Cool Reason: A Field Guide to Poetic Metaphor* [M]. Chicago: University of Chicago Press, 1989.
- [8] TURNER M. *Reading Minds: The Study of English in the Age of Cognitive Science* [M]. Princeton: Princeton Univer-

sity Press, 1991.

- [9] TSUR R. *Toward a Theory of Cognitive Poetics* [M]. Amsterdam, London, New York & Tokyo: North-Holland Elsevier Science Publishing Company, 1992.
- [10] MCINTYRE D. *Using Foregrounding Theory as a Teaching Methodology in a Stylistics Course* [J]. *Style*, 2003, 37(1): 1-13.
- [11] VAN PEER W. *Stylistics and Psychology: Investigations of Foregrounding* [M]. London: Croom Helm, 1986:20
- [12] DOUTHWAITE J. *Towards a Linguistic Theory of Foregrounding* [M]. Alessandria: Edizioni dell' Orso, 2000: 19
- [13] DE BEAUGRANDE R, DRESSLER W. *Introduction to Text Linguistics* [M]. London: Longman, 1981:185.
- [14] WERTH P. *Text Worlds: Representing Conceptual Space in Discourse* [M]. London: Longman, 1999.
- [15] SEMINO E. *Language and World Creation in Poems and Other Texts* [M]. London: Longman, 1997.
- [16] DOWNING L H. *Negation, Text Worlds, and Discourse: The Pragmatics of Fiction* [M]. Stamford, Connecticut: Ablex Publishing Corporation, 2000.
- [17] MILLER G A. *The Cognitive Revolution: A Historical Perspective* [J]. *Trends in Cognitive Science*, 2003, 7(3): 141-144.
- [18] STEEN F, RICHARDSON A. *Special Issue on "Literature and the Cognitive Revolution"* [J]. *Poetics Today*, 2002, 23(1).
- [19] HAMILTON C A, SCHNEIDER R. *From Iser to Turner and Beyond: Reception Theory Meets Cognitive Criticism* [J]. *Style*, 2002, 36(4): 640-658.
- [20] 苏晓军. *虚拟结构的认知研究* [M]. 苏州: 苏州大学出版社, 2004.

Research in Cognitive Stylistics: A Selective Review

SU Xiao-jun

(School of Foreign Studies, Suzhou University, Suzhou 215006, China)

Abstract: Cognitive stylistics can be defined as a branch of study which approaches texts from a cognitive perspective. There are numerous theoretical frameworks in which to conduct cognitive stylistic studies, and this article offers a selective review of such studies within three theoretical frameworks, namely schema theory, foregrounding theory and Text World Theory. It is contended at the end that, as an interdisciplinary study at the interface between cognitive science, linguistics and literary studies, cognitive stylistics has important contributions to make to these three fields.

Key words: cognitive stylistics; selective review; theoretical framework

(责任编辑 胡志平)